

HE19  
HEADPHONES

GB HEADPHONES USER MANUAL

## Earphones maintenance:

Connect headphones to the device. Wear headphones correctly. Earbud, which is marked with L letter, must be set in left ear and earbud, which is marked with R letter - in right ear.

## Cautions:

- Do not listen at higher volumes for a long time.
- Do not try to break earphones.
- Handle with care. Avoid contact from water and other liquid. Avoid contact with high temperature and sharp objects.



## Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Symbol

The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

## EU Declaration

ACC Distribution hereby declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of: "EMC 2014/30/EU" Directive; "RoHS 2011/65/EU" Directive. The declaration of conformity can be accessed at: <https://www.acme.eu/declarations-conformity>

LT AUSINĖS VARTOTOJO GIDAS

## Ausinių priežiūra:

Prijunkite ausines prie įrenginio. Tinkamai užsidėkite ausines. Ausinė pažymėta L raide turi būti dėdama į kairiąją ausį, o ausinė, pažymėta R raide, turi būti dėdama į dešiniąją ausį.

## Įspėjimai:

- Venkite ilgo, labai garsaus ausinių klausymo.
- Nebandykite ardyti ausinių.
- Prižiūrėkite ausines, saugokite nuo vandens ar kitu skysčių, bei kontaktų su aštriais karštais objektais.



## Elektroninių atliekų ir elektroninės įrangos (WEEE) ženklas

WEEE ženklu nurodoma, kad gaminy negali būti panaudotas kaip namų apyvokos atlieka. Užtikrinami, kad šis gaminy būtų išmestas pagal taisykles, Jūs padėsite aplinkai. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie šio gaminio perdirimą, susisiekite su savo vietinės valdžios institucija, Jūsų namų ūkui priklausančiu atliekų paslaugų teikėju arba parduotuve, iš kurios pirkote šį gaminį.

## ES Atitikties deklaracija

„ACC Distribution“ pareiškia, kad šis įranga atitinka šiuos teisės aktus: EMC 2014/30/ES Direktyva; RoHS 2011/65/ES Direktyva.

Atitikties deklaracijos tekstas prieinamas interneto adresu: <https://www.acme.eu/declarations-conformity>

LV AUSTIŅU LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

## Ausīņu kopšana:

Iespārdiet ausīņu vadu ausīnām paredzētā kontaktlīdzā. Uzlieciet pareizi ausīņas – ausīņa, kas apzīmēta ar burtu L, liekama uz kreisās auss, ausīņa, kas apzīmēta ar burtu R – uz labās. Pārlicinieties, vai ausīņas darbojas.

## Brīdinājumi:

- Izvairieties no ilgas skaļas mūzikas klausīšanās.
- Nemēģiniet ausīņas izjaukt.
- Rūpējieties par ausīnām. Izvairieties no saskarsmes ar asiem, karstiem priekšmetiem.



## Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) simbols

WEEE simbols norāda, ka šis izstrādājums nav likvidējams kopā ar citiem mājamsaimniecības atkritumiem. Likvidējot šo izstrādājumu pareizi, Jūs palīdzēsit aizsargāt apkārtni vidi. Sīkākai informācijai par šīs izstrādājuma pārstrādāšanu, lūdzu, sazinieties ar vietējām iestādēm, mājamsaimniecības atkritumu transportēšanas uzņēmumu vai tirdzniecības vietu, kur izstrādājumu iegādājāties.

## ES Deklarācija

Ar šo ACC Distribution apliecina, ka šī iekārta atbilst turpmāk uzskaitīto direktīvu būtiskajām prasībām un citiem saistītajiem noteikumiem: Direktīva EMC 2014/30/ES; Direktīva RoHS 2011/65/ES; Atbilstības deklarāciju var atrast: <https://www.acme.eu/declarations-conformity>

EE KÕRVAKLAPPIDE KASUTUSJUHEND

## Tähelepanu:

Ühendage kõrvaklappide juhtme otsik soovitava seadme kõrvaklappipessa. Asetage kõrvaklappid õigesti kõrvadele (L-tähega tähistatud kõrvaklapp tuleb asetada vasakule, R-tähega paremale kõrvale). Kontrollige, kas kõrvaklappid töötavad.

## Hoiatust:

- Ärge kuulake kõrvaklappidega pikka aega väga vaju heli.
- Ärge püüdke kõrvaklappide osadeks võtta.
- Käsitsege kõrvaklappide hoolikalt. Vältige kõrvaklappide kontakti teravete või tuliste esemetega, mis võivad kõrvaklappide kahjustada või nende töö halvata.



## Elektri- ja elektronikaseadmete jäätmete (WEEE) sümbol

WEEE-sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Tooted õigelt kõrvaldamisel aitavad kaitsa keskkonda. Üksikasjalikuma teabe saamiseks selle toote ümbertöötlemise kohta pöörduge kohaliku omavalitsusse, jäätmekäitlustesetevõttesse või kauplusesse, kust te toote ostsite.

## Eli deklaratsioon

ACC Distribution teatab, et antud seade vastab järgmiste dokumentide põhinõuetele ja muudele asjaomastele sätetele: EMC 2014/30/EL direktiiv; RoHS 2011/65/EL direktiiv; Vastavusdeklaratsiooniga saab tutvuda veebisaidil <https://www.acme.eu/declarations-conformity>

RU НАУШНИКИ ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## Подключение наушников:

Подключение наушников происходит при помощи шнура, который через специальный разъем подключается к источнику звука. Необходимо правильно одеть наушники: наушник с буквой L предназначен для левого уха, а с буквой R – для правого уха. Проверьте, работают ли наушники.

## Предупреждения:

- Избегайте длительного громкого прослушивания.
- Не разбирайте наушники.
- Избегайте контакта с острыми, горячими предметами.



## Символ утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE)

Использование символа WEEE означает, что данный продукт не относится к бытовым отходам. Убедитесь в правильной утилизации продукта, таким образом Вы позаботитесь об окружающей среде. Для получения более подробной информации об утилизации продукта обратитесь в местные органы власти, местную службу по вызову и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели продукт.

## Декларация о соответствии нормам ЕС

ACC Distribution настоящим заявляет, что данное оборудование соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям: Директивы EMC 2014/30/EU; Директивы RoHS 2011/65/EU. Декларация о соответствии доступна на: <https://www.acme.eu/declarations-conformity>

PL SŁUCHAWKI INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Stosowanie słuchawek:

Podłącz słuchawkę do urządzenia. Załóż słuchawkę poprawnie. Słuchawka oznaczona literą L musi być noszona na lewym uchu a słuchawka oznaczona literą R – na prawym uchu.

## Uwaga:

- Nie słuchaj głośniejszych dźwięków przez długi czas.
- Nie próbuj łączyć słuchawek.
- Używaj produktu z rozważą. Unikaj kontaktu z wysoką temperaturą i ostrymi przedmiotami.



## Symbol zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)

Symbol WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być utylizowany jak odpady domowe. Aby pomóc chronić środowisko naturalne należy upewnić się, że niniejszy produkt jest poprawnie utylizowany. Więcej informacji na temat recyklingu niniejszego produktu można uzyskać u lokalnych władz, służb oczyszczania lub w sklepie, w którym zakupiono ten produkt.

## Deklaracja UE

ACC Distribution niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i innymi stosowanymi przepisami: Dyrektywa EMC 2014/30/EU; Dyrektywa RoHS 2011/65/EU; Deklaracja zgodności dostępna pod adresem: <https://www.acme.eu/declarations-conformity>

DE KOPFHÖRER BEDIENUNGSANLEITUNG

## Wartung Kopfhörer:

Schließen Sie die Kopfhörer am Gerät an. Setzen Sie die Kopfhörer korrekt auf. Die mit „L“ markierte Hörmuschel wird auf dem linken Ohr getragen, die mit „R“ markierte Ohrmuschel auf dem rechten Ohr.

## Sicherheitshinweise:

- Hören Sie über Kopfhörer nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke.
- Zerbrechen Sie die Kopfhörer nicht.
- Behandeln Sie die Kopfhörer vorsichtig. Schützen Sie die Kopfhörer vor Wasser und sonstigen Flüssigkeiten. Schützen Sie die Kopfhörer vor Hitze und scharfkantigen Gegenständen.



## WEEE-Symbol (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte)

Das WEEE-Symbol zeigt Ihnen an, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zum Umweltschutz bei. Weitere Informationen zur Entsorgung dieses Produkts erfragen Sie bitte bei Ihrer örtlichen Kommunalverwaltung, bei Ihrem Abfallentsorgungsunternehmen oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

## EU Erklärung

ACC Distribution erklärt hiermit, dass diese Geräte im Einklang mit den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Regelungen stehen: EMC-Richtlinie 2014/30/EU; RoHS-Richtlinie 2011/65/EU; Die Konformitätserklärung kann hier eingesehen werden: <https://www.acme.eu/declarations-conformity>

UA СЛУХАВКИ ІНСТРУКЦІЯ

## Правила користування навушниками:

Підключіть навушники до пристрою. Правильно одягайте навушники. Навушник з маркуванням «L» слід вставляти в ліве вухо, а навушник з маркуванням «R» - в праве.

## Застереження:

- Не прослуховуйте записи на високій гучності протягом тривалого періоду часу.
- Не намагайтесь розібрати навушники.
- Використовуйте з обережністю. Бережіть від потрапляння води та інших рідин. Бережіть від впливу високої температури та острих предметів.



## Символ відходів електричного та електронного обладнання (BEEO)

Використання символу BEEO вказує, що цей виріб не можна обробляти як побутові відходи. Переконавшись, що цей виріб ліквідовано правильно, Ви допомагаєте захистити навколишнє середовище. Для отримання більш детальної інформації щодо утилізації цього виробу, будь ласка, зв'яжіться з Вашим місцевим органом влади, Вашим постачальником послуг з утилізації побутових відходів або з крамнищем, де Ви придбали цей виріб.

## Декларация ЕС

Компанія «ACC Distribution» цим засвідчує, що це обладнання відповідає обов'язковим вимогам та іншим відповідним положенням: Директиви EMC 2014/30/EU; Директиви RoHS 2011/65/EU; Доступ до Декларції відповідності за наступним посиланням: <https://www.acme.eu/declarations-conformity>

**Întreținerea căștilor:**

Conectați căștile la dispozitiv. Purtați căștile corect. Casca marcată cu litera L trebuie să fie așezată pe urechea stângă, iar casca marcată cu litera R, pe urechea dreaptă.

**Atenționări:**

- Nu se recomandă audițiile la volum ridicat pe perioade îndelungate.
- Nu încercați să rupeți căștile.
- A se manevra cu atenție. Evitați contactul cu apa și alte lichide. Evitați contactul cu temperaturi înalte și obiecte ascuțite.

**Simbolul Deșeurilor Electrice Electronice și Electrocasnice (DEEE)**

Utilizarea simbolului DEEE indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca un deșeu menajer. Asigurându-vă că acest produs este corect eliminat, veți ajuta la protejarea mediului. Pentru mai multe informații referitoare la reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritatea locală, furnizorul de servicii de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

**Declarație UE**

Prin prezenta, ACC Distribution declară că acest echipament respect cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale următoarelor directive europene:

Directiva EMC 2014/30/UE

Directiva RoHS 2011/65/UE

Declarație de conformitate poate fi accesată la: <https://www.acme.eu/declarations-conformity>

**Поддръжка на слушалките:**

Свържете слушалките към устройството. Носете ги правилно. Маркираната с буквата L слушалка се поставя на лявото, маркираната с R – на дясното уho.

**Внимание:**

- Не слушайте продължително време звук с голяма сила.
- Не прекъсвайте слушалките.
- Използвайте внимателно. Избягвайте контакт с вода и други течности. Избягвайте излагане на високи температури и контакт с остри предмети.

**Символ за бракувано електрическо и електронно оборудване (WEEE).**

Използването на символа WEEE показва, че този продукт не може да се третира като битов отпадък. Осигурявайки правилното бракуване на този продукт, вие ще помогнете за опазване на околната среда. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния орган, службата за събиране на битовите Ви отпадъци или магазина, откъдето се закупили продукта.

**Декларация на ЕС**

ACC Distribution декларира, че това оборудване е в съответствие със съществените изисквания и другите приложения разпоредби на:

Директива EMC 2014/30/EC

Директива RoHS 2011/65/EC

Декларация за съответствие може да бъде намерена на <https://www.acme.eu/declarations-conformity>

**A fejhallgató karbantartása:**

Csatlakoztassa a fejhallgatót a készülékhez. A fejhallgatót megfelelő pozícióban kell viselni. Az L betűvel jelölt fültekercs a bal, az R betűvel jelöltnek a jobb fülre kell kerülnie.

**Figyelmeztetések:**

- A hosszú ideig tartó, nagy hangerejű használat kerülendő.
- Ne próbálja megtörni a fülhallgatókat.
- Óvatosan használható igényel. A vízzel és egyéb folyadékkal való érintkezés kerülendő. A magas hőmérséklettel, ill. éles tárgyakkal való érintkezés kerülendő.

**Az elektromos és elektronikus hulladékok jele (WEEE)**

Ez a szimbólum (WEEE) arra utal, hogy a termék nem ártalmatlanítható háztartási hulladékként. A termék megfelelő módon való ártalmatlanítása hozzájárul a környezet védelméhez. A termék újrahasznosításával kapcsolatban a helyi önkormányzat, a háztartási hulladékok szállításával és ártalmatlanításával foglalkozó szolgáltató, valamint a terméket árusító üzlet szolgálhat további tájékoztatással.

**EU nyilatkozat**

ACC Distribution ezúton kijelenti, hogy ez a készülék megfelel az alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek a:

EMC 2014/30/UE irányelve

RoHS 2011/65/UE irányelve

A megfelelő ségi nyilatkozat elérhető itt: <https://www.acme.eu/declarations-conformity>

**Navodila za uporabo:**

Priključite slušalke na napravo ter jih pravilno namestite. Slušalka označeno s črko L je namenjena za levo uho in tiska s črko R, za desno.

**Opozorila:**

- Prekomerna izpostavitve glasnim zvokom lahko povzročijo okvare sluha.
- Slušalk ne poskušajte zlomiti ali odpreti.
- Slušalka uporabljajte previdno. Izdekl ne izpostavljajte visokim temperaturam, ostrim predmetom, vodi ali drugim tekočinam.

**Simbol o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO)**

Uporaba simbola OEEO pomeni, da izdelka ne smete odvrčeti med gospodinjiske odpadke. S tem boste ohranili, zaščitili in izboljšali okolje ter zaščitili zdravje ljudi. Zato je pomembno, da se ga odvrže v zbirnem centru ali pa se ga preda v zbirni center za OEEO, ki ima obrate za predelavo električnih naprav.

**Izjava EU o skladnosti**

ACC Distribution izjavlja, da je oprema v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami naslednjih direktiv:

Directiva EMC 2014/30/UE

Directiva RoHS 2011/65/UE

Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: <https://www.acme.eu/declarations-conformity>

**Održavanje slušalica:**

Spojite slušalice na uređaj. Slušalice nosite na ispravan način. Ušni jastučić označen slovom L treba postaviti na lijevo uho, a jastučić označen slovom R na desno uho.

**Opze:**

- Ne slušajte dulje vrijeme na visokoj glasnoj.
- Ne pokušavajte strgati slušalice.
- Pažljivo postupajte s njima. Izbjegavajte vodu i druge tekućine. Izbjegavajte visoku temperaturu i oštre objekte.

**Simbol odlaganja električnog i elektroničkog otpada (WEEE)**

Simbol WEEE označava da se s ovim uređajem ne smije postupiti kao s kućnim otpadom. Ispravnim odlaganjem ovog proizvoda doprinosite čete očuvanju okoliša. Za pojednosto o recikliranju proizvoda obratite se lokalnim vlastima, pružatelju usluge odlaganja kućnog otpada ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

**EU izjava**

ACC Distribution ovime izjavljuje da je ova oprema u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim odgovarajućim odredbama:

Directiva EMC 2014/30/UE

Directiva RoHS 2011/65/UE

Izjavi o skladnosti može se pristupiti na: <https://www.acme.eu/declarations-conformity>

**Auriculares de mantenimiento:**

Conecte los auriculares al dispositivo. Use los auriculares correctamente. El auricular marcado con la letra L se debe colocar en la oreja izquierda y el auricular marcado con la letra R en la oreja derecha.

**Precauciones:**

- No escuche con el volumen alto durante mucho tiempo.
- No trate de romper los auriculares.
- Úselos con cuidado. Evite el contacto del agua y otros líquidos. Evite exponerlos a altas temperaturas y a objetos punzantes.

**Símbolo de Equipos Electrónicos y Eléctricos de Residuos (RAEE)**

El uso del símbolo RAEE indica que este producto no se puede tratar como residuo doméstico. Al garantizar que este producto se desecha correctamente, ayudará a proteger el medio ambiente. Para obtener más información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el proveedor de servicios de recogida de basura doméstica o la tienda donde adquirió el producto.

**Declaração de la UE**

ACC Distribution declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de:

Directiva EMC 2014/30/UE

Directiva RoHS 2011/65/UE

La Declaración de Conformidad se puede consultar en: <https://www.acme.eu/declarations-conformity>

**Entretien du casque:**

Connectez le casque à l'appareil. Portez le casque correctement. L'écouteur avec la lettre L doit être placé sur l'oreille gauche et l'écouteur avec la lettre R sur l'oreille droite.

**Avertissements:**

- N'écoutez pas longtemps à des volumes élevés.
- N'essayez pas de casser les écouteurs.
- Manipulez avec soin. Évitez le contact avec l'eau et autres liquides. Évitez le contact avec des objets tranchants ou à température élevée.

**Symbole des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)**

L'utilisation du symbole DEEE indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous aidez à protéger l'environnement. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter vos autorités locales, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

**Declaração UE**

ACC Distribution declara por la presente que cet equipamento está conforme com as normas essenciais e outras disposições pertinentes de:

Directiva CEM 2014/30/UE

Directiva RoHS 2011/65/UE

A declaração de conformidade pode ser consultada aqui: <https://www.acme.eu/declarations-conformity>

**Manutenzione delle cuffie:**

Collegare le cuffie al dispositivo. Indossare le cuffie correttamente. Il padiglione auricolare che è segnato con la lettera L deve essere poggiato sull'orecchio sinistro, mentre il padiglione auricolare contrassegnato dalla lettera R - sull'orecchio destro.

**Precauzioni:**

- Non ascoltare a volume molto alto per lunghi periodi di tempo.
- Non provare a rompere gli auricolari.
- Maneggiare con cura. Evitare il contatto con acqua e altri liquidi. Evitare il contatto con alta temperatura e oggetti taglienti.

**Simbolo dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)**

L'uso del simbolo RAEE indica che questo prodotto non può essere trattato come rifiuti domestici. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, si contribuisce a proteggere l'ambiente. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il fornitore di servizi di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.

**Dichiarazione UE**

Con il seguente la ACC Distribution dichiara che questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti a:

Directiva RED 2014/53/UE

Directiva RoHS 2011/65/UE

La dichiarazione di conformità può essere visualizzata all'indirizzo web: <https://www.acme.eu/declarations-conformity>

**Onderhoud hoofdtelefoon**

Verbind de hoofdtelefoon met het toestel. Draag de hoofdtelefoon correct. De oorschelp die is aangeduid met de letter L moet op het linker oor worden geplaatst en de oorschelp met de letter R op het rechter oor.

**Waarschuwingen:**

- Luister niet langdurig naar een hard geluidsvolume.
- Probeer de oortjes niet te breken.
- Behandel ze voorzichtig. Vermijd contact met water en andere vloeistoffen. Vermijd contact met hoge temperaturen en scherpe voorwerpen.

**Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) Symbool**

Dat symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Door dit product op de juiste manier weg te gooien, helpt u het milieu te beschermen. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product, neemt u contact op met uw plaatselijke overheid, of de ophaaldienst voor huishoudelijk afval of de winkel waar u het product gekocht hebt.

**EU Verklaring**

ACC Distribution verklaart hierbij dat deze uitrusting voldoet aan de belangrijkste eisen en andere relevante bepalingen van:

“EMC 2014/30/UE” Richtlijn

“RoHS 2011/65/UE” Richtlijn

De eenvoudige verklaring vindt u op: <https://www.acme.eu/declarations-conformity>